الدكتور عطوف محمود ياسين

قاموس

مصطلحات



عدرفي انكليزي فرنسي



mohamed khatab

إهـــداء 2005 أ.د./ معمد عثمان بجاتيي العامرة



قامۇس مُصطلىات عِلم النفسُ عــدىي، دىنسىي

الدكتورة طوف محمود مايسين

دَكَوْرُ فِي عِلْمِ النَّفْسُ الأَعْلَيْكِ مِنْ الولاَيَّاتِ الْمَتِحِدَّة الْأُومِيَكِيَّةُ المُثَاذَةِ فِي تَعْلَمُتَةَ مِيْلًا بِتَكَنَّنَا (مَسَابِعَتُ) المُثَنَاذَ عِلْمُ النَّفْسُ الأَحْسَلِيَّةِ فِي جَامَعَة الْكَرْبُ

قامۇس مُصطاعات عِلم النفسُ عددىي النكليزي فرنسي

جيئع أنحنقوق تحفوظة للتايشر الطبعت الأولى 1941

© مـؤسسـة نـوفـل ش.م.م.

نجيروت - شدادة للعث ماري - بداية نوونسل من . ب. ٢١٦٠ ا مسلفوت ، ٢٩١٨ع - ٢٥٤٩٩ - سلحش، دوشات ، ٢٢١١ لبناست

«المقدمة» بسم الله الرحمن الرحيم

يواجه العلبة والباحثون العرب على اختلاف مستوياتهم مشكلة على غاية من الأهمية والخطورة تعترض جهودهم الدراسية والعلمية والتخصصية وهي مشكلة (الحصيلة اللغوية) التي يجتاجها الباحث في كل خطوة من خطواته. وإدراكاً منا لسد هذا الفراغ الذي سبقتنا إليه معظم الجامعات الأوروبية والأمريكية في اعداد الباحث وتدريب الطالب، وتزويد الدارس في حصيلة لغوية جيدة، قمنا بهذا المجهود وجمعنا في ١٢٠ صفحة ما يفوق على الفي وخس مائة من الاصطلحات النفسية الشائعة في اللغتين الانكليزية والفرنسية لتكون زاداً طيباً وأساساً صلداً للباحثين والطلبة في دراساتهم ومجهوداتهم العلمية، وأملنا أن تفي هذه المجموعة بالهدف والغرض باعتبارها بداية على الطريق الطويل.(١).

⁽١) قاموس علم النفس: للدكتور فاخر العاقل.

قاموس مصطلحات علم النفس: للدكتور حامد عبد السلام زهران.

قاموس مصطلحات علم النفس: بإشراف صلاح مراد دار النهضة العربية ـ شارع ثروت ـ القاهرة جمهورية مصر العربية.

«الإهداء »

إلى إخواني وأخواني طلبة وطالبات الجامعات في الوطن العربي آملًا أن تكون هذه المجموعة التي تزيد على ألف وخسمائة اصطلاح من الإصطلاحات المفيدة في عدد من الصفحات لا تتجاوز ١٢٠ صفحة آملًا أن تكون جهداً مباركاً متواضعاً تعم منه الفائدة ويفتح أمامكم السبيل إلى مزيد من المعرفة والبحث والعلم والتخصص.

د. عطوف محمود یاسین جامعة الکویت

A

ABILITY Habileté Capacité	قدرة _ مهارة
ADNORMAL Anormal	غير سُوِيٌ ، شاذ
ABSOLUTE Absolu	مُطَلق
ABSOLUTE THRESHOLD Seuil Absolu	غُتُبة مطلقة
ABSOLUTISM Absolutisme	اطلاقية استبدادية مطلقة
ABSTRACTION Abstraction	تجريد
ABSURD Absurde	عبث
ACCIDENT Accident	مصادفة ـ عَرَضٌ
ACCULTURATION Acculturation	تناتف
ACQUIRED Acquis	مكتشب
ACQUISITION Acquisition	اکتساب _ کسب

ACT	فعل
Action Action	عَمَل
ACTION OF THE MIDDLE Action du milieu	تأثير الوَسَط أو البيئة
ACTIVE Actif ACTIVITY Activité	فَعَّال فاعِلِيَّة
ACTUALIZE Actualiser	حُقْق
ADAPTATION Adaptation	نكيُّف
ADOLESCENCE Adolescence	مراهقة
ADVENTITIOUS IDEA Idée adventice	فكرة طارثة ـ عرضية
AFFECTION Affection	عاطفة ، تأثير، انفعال
AFFECTIVITY	انفعالية
Affectivité AFFIRMATION Affirmation	إثبات، إيجاب
AGENT Agent	فاعل ، مامل
AGGRESSION	مُدوان ، اعتداء

Agression

AGREEABLE مناسب ـ مقبول Agréable

منف AIM

But

إدمان الخمر ALCOHOLISM

Alcoolisme

ALIENATION انخلاع _ تحویل عن _ إغتراب _ إستلاب

مانة حية ALIVE MATTER

Matière vivante

ALLOWED مباح، جائز، مرخص به Permis

ALTRUISM مُثْرِيَّة Altruisme

ابهام، لبس، غموض

Ambiguité

MNESIA' مُقدان الذاكرة

Amnesia ' کرة

AMORPHOUS مُلامِي

AMPLIFIANT INDUCTION استقراء موسّع Induction amplifiante

ANALOGY قیاس، مشابهه ، تمثیل ، عائلة Analogie

ANALYSIS مُليل Analyse

ANALYTICAL JUDGEMENT Jugement analytique	حكم تحليلي
ANARCHISM	نَوْضَويَة نَوْضَويَة
Anarchisme	,
ANARCHIST	نوضوی
.Anarchiste	, ,
ANARCHY	فوضى
Anarchie	
ANGUISH	حصر ، كرب، الم نفسي
Angoisse	
ANIMAL PSYCHOLOGY	علم النفس الحيواني
Psychologie animale	
ANNIHILATE	أباد، أعدّم، أهملّ (١)
Anéantir annihiler	0 1
ANOMALY	شذوذ ـ انحراف
Anomalie	
ANTECEDENT	سابق۔ مقدّم

Antécédent ANTIMACHINISM

Antimachinisme

ANTITHESIS Antithèse

نقيض الأطروحة نقيض الدعوى (2) (1) المني (بدلاً من اهمل) (2) نقيضة

APATHY فتور ـ برودة ، عدم اكتراث Anathie APHASIA Aphasie A POSTERIORI A posteriori تَبَعيّة، إنتياء **APPURTENANCE** Appartenance APPLIED PSYCHOLOGY علم النفس التطبيقي Psychologie appliquée A PRIORI A priori A PRIORI FORMS OF SENSIBILITY الصور السابقة على Formes à priori de la sensibilité **APRIORISM** Apriorisme استعداد APTITUDE Aptitude تَعَسَّفِي، تحكمي **ARBITRARY** Arbitraire تخاخة ARGUMENTATION Argumentation ارستقر اطية ARISTOCRACY

Aristocratie

ARITHMETIC

Arithmétique

ARITHMETIC OF PLEASURE	حساب اَللَذُات
Arithmétique des plaisirs	
ART Art	فَنّ ، صناعة
ARTICULATION Articulation	تُنْفُل
ARTIFICIAL PLEASURE Plaistr artificiel	لذة اصطناعية
ARTISAN	
Artisan	حرفي
ARTISTIC BEAUTY	جمال فني
Beauté artistique	, د د حي
ARTISTIC CREATION	ابداع فني
Création artistique	9 (
ARTISTIC WORK	عمل فني
Œuvre artistique	
ASCENDING DIALECTIC	جدل صاعد
Dialectique ascendante	رُهُد
ASCETICISM Ascétisme	زهد
ASPECT	مظه
Aspect	34-
ASSENT	تصديق ، موافقة
Assentiment	
ASSERTION	قول جزم، تأكيد
Assertion	

ASSISTANCE	مساعدة
Assistance	the tree atmospheric
ASSOCIATION Association	تداع، ترابط، رابطة
ASSOCIATION OF IDEAS	تداعي الأفكار
Association d'idées	
ASSOCIATIONISM Associationisme	ترابُطيَّة
	m :
ASSOCIATIVITY Associativité	تجميع (۱)
ASTONISHMENT	دهشة
Etonnement	طاقة ذرية
ATOMIC ENERGY	الله دريه
Energie atomique	
ATOMISM	ذرية ، الملهب الذري
Atomisme	
ATTENTION Attention	انتباه
ATTITUDE	موقف _ وضع _ اتجاه
Attitude	
ATTRIBUTIVE PROPOSITION	قضية خَمَلِيَّة وصفية
Proposition attributive	
AUSTERITY	تشدد، تزمت
Austérité	
ALITHORITY	الله أنافة

(1) ارتباطية (تجميعية في الرياضيات)

Autorité

استقلال ذاي AUTONOMY

Autonomie

AUXILIARY SCIENCES

Sciences auxiliaires

AXIOLOGY

Axiologie

بديهية، موضوعة AXIOM

Axiome

В

خلفية BACKGROUND Fond BEAUTY جمال Flequité BECOMING devenir سلوك BEHAVIOUR Comportement **BEHAVIOURAL FACT** حادث سلوكي ، واقعة سلوكية Fait de comportement سُلوكيَّة BEHAVIOURISM Béhaviorisme وجود، كائن BEING Etre الكائن أو الوجود BEING IN ITSELF في ذاته Etre en soi اعتقاد BELIEF Croyance BEST FORM Forme optimale عَفْوِية أحيائية BIOLOGICAL SPONTANEITY

Spontanéité biologique

Biology

علم الإحياء (بيولوجيا)

Biologie

BIRTH CONTROL

تنظيم النسل

Contrôle des naissances

BIRTH RATE

معدل المواليد ، نسبة الولادة

Taux de natalité

BOURGEOISIE Bourgeoisie بورجوازية

BRAIN

Cerveau

دِماغ

BUREAUCRACY

Bureaucratie

بيروقراطية ⁽¹⁾

(1) أوديوانية

C

CALCULATION OF PROBABILITY Calcul des probabilités	حساب الإحتمالات حساب الأرجحية
CAPACITY Capacité	قابليَّة
CAPITALISM Capitalisme	رأسمالية
CAPRICE Caprice	نزوة
CASTE Caste	طائفة (طبقة مغلقة)
CATEGORICAL IMPERATIVE Impératif catégorique	أمر قطعي
CATEGORICAL SYLLOGISM Syllogisme catégorique	قياس قطعي
CATEGORY	مَقُولَة (منطق)
Categorie	فئة (ع، اجتماع)
CATEGORY OF PARTICIPATION Catégorie de participation	مقولة المشاركة
CATHARSIS Catharsis	تطهير نقسي
CAUSAL CONNECTION Connection causale	اقتران عِلِيُّ

CAUSALITY	سببية _ عِلْيَة
Causalité	
CAUSE	سبب - عِلَّة
Cause	
CENSORSHIP	رقابة
Censure	
CERTAINTY	يقين
Certitude	
CHANGE	ئۆر ئۆر
Changement	-
CHARACTER	طُبْع ۔ خـاصّية
Caractère	
CHARACTERISTICS	خصائص
Caractéristiques	_
CHARACTEROLOGY Caractérologie	علم الطباع او الخصائص
CHOICE	اختيار
Choix	
CHOICE FROM MANY	إختيار من بين عدة
POSSIBLE ACTIONS	أفمال

Choix entre divers actes possibles

CHOLERIC

Colérique

ظرف CIRCUMSTANCE فطرف

CIVILIZATION Civilisation	حضارة، مدنية
CiviLizED Civilisé	متحضّر، متمدَّن
Clan	عشيرة
CLASS Classe	طبقة
CLASSIFICATION Classification	تصنيف
CLASSIFICATION OF SCIENCES Classification des sciences	تصنيف العلوم
CLOSED MORAL Morale close	أخلاق مغلقة
CODE Code	قانون، مدوَّنة
COEXISTENCE Coexistence	تعايش
COHESION Cohésion	تماسك
COLLECTIVE CONSCIENCE Conscience collective	ضمير څخبي (۱)
COLLECTIVE PSYCHOLOGY Psychologie collective	علم النفس الجماعي
	ale (1)

COLLECTIVE UNCONSCIOUS

Inconscient collectif

لا شعور جمعی^(۱)

COLONIALISM

Colonialisme

استعمار

COMMON SENSE

حِس عام، ذكاء اجتماعي

Sens Commun

تواصل، اتصال

COMMUNICATION Communication

عدالة التوزيع

COMMUTATIVE JUSTICE Justice commutative

COMMUTATIVITY

Commutativité

الدالية الله

منهج مُقَارَن

COMPARATIVE METHOD

Méthode comparative

COMPARISON

Comparaison

مقارنة تعويض

COMPENSATION Compensation COMPETITION

منافسة، مزاحمة

Compétition, concurrence

COMPLEMENTARITY

Complementaire

تتامية _ تكامل

COMPLETE INDUCTION Induction complète

استقراء تام

(1) لا شعور (أو لا وهي) جاعي

(2) الرأى المشترك (الإدراك العام.

COMPLEX	عقدة
Complexe	
COMPLEX OF INFERIORITY Complexe d'infériorité	عقدة النقص
COMPOUND PROPOSITION Proposition Composée	قضية مركّبة
COMPREHENSION Compréhension = Connotation	فهم ۔ استیعاب
CONCEPT	مفهوم (۱)
CONCEPTION Conception	تصؤر
CONCLUSION Conclusion	ختام _ نتيجة
CONCLUSIVE MODE Mode concluant	ضرب مُنتج
CONCRETE Concret	ملموس ـ عيني
CONCRETE IMAGE Image concrète	صورة عينية
CONDEMNATION Condamnation	إدانة
CONDITION Condition	شرط

⁽¹⁾ تصوّر: أي ما يتصوره ويدركه العقل من معني مجرد.

CONDITIONAL PROPOSITION Proposition conditionelle	قضية شرطية
CONDITIONAL REFLEX Réflexe conditionnel	منعكس شرطي
CONDITIONMENT (9) Conditionnement	إشراط (١)
CONDUCT Conduite	ميرة، سلوك
CONFEDERATION Confédération	كونفدرالية
CONFLICT Conflit	صراع، نزاع
CONFLICT OF DUTIES Conflit des devoirs	تعارض الواجبات
CONFORMIST Conformiste	سَلَفي، إمتثالي
CONFUSION Confusion	لَبْسى، غموض (z)
CONJUNCTION Conjunction	وصل، اقتران، توحید
CONNECTION Connexion	تساوُق ، ارتباط اقتران

رابط

CONNECTOR

⁽¹⁾ شرط (اثبات شرط أو شروط) CONDITIONING (2) أو خَلُط.

CONNOTATION Connotation	مضمون، تضمن مینی اضافی
CONSCIENCE Conscience	نسمير
CONSCIOUS FACT Fait de conscience	حادث شعوري
CONSCIOUS FIELD Champ de conscience	مجال الشعور
CONSCIOUSNESS Conscience	شعور، وهي
CONSEQUENCE Conséquence	نتيجة، عاقبة
CONSEQUENT Conséquent	تَال ناتج عن
CONSERVATOR Conservateur	محافظ
CONSTANT Constant	ثابت
CONSTANT ANTECEDENT Antécédant constant	متقدم ثابت
CONSTITUENT REASON Raison constituante	عقل مكون
CONSTITUTED REASON Raison constituée	عقل مكون
CONSTRUCTIVE DEDUCTION	بنّاء ـ استنتاج بناء

Déduction constructive

CONTEMPLATION

تأمل، نظر

Contemplation

CONTEMPORARY

معاصر

Contemporain

CONTINGENCY OF THE WORLD

امكان حدوث العالم

Contingence du monde Contingentia mundi (Latin)

CONTINUITY Continuité استمرارية

CONTINUUM OF SPACETIME

متصل زماني مكاني

Continuum d'espace-temps

CONTRADICTION Contradiction تناقفين

تضاد

CONTRADIET

CONTRARIETY

Contrariété

التحقق من صحة وثيقة CONTROL OR VERIFICATION OF

A DOCUMENT

Contrôle d'un document

CONVERSION

عكس (1)

Conversion

تعاون

COOPERATION Coopération

COORDINATION

تناسُق، تنسيق

Coordination

رابطة الحمل

COPULA Copule

(1) عكس (في المتعلق)، تحول (في التصرف).

CORRELATION Corrélation	ترابط، علاقة متبادلة
CORTEX Cortex cérébral	لحياء، قشرة اللماغ
COSMOLOGY Cosmologie	علم الكون
Lâcheté	جبن
CREATION Création	خَلْق، إبداع
CREATION EX-NUHILO Création ex-nihilo	خَلْق من العدم،
CREATIVE IMAGINATION Imagination créatrice	تخيُّل مبدع
CREATOR Créateur	خالق
CREATURES Créatures	هخلوقات، خَلْق
CRIME Crime	جريمة
CRISIS Crise	أزمة
CRITERIA Critère	مِعيار، مقياس
CRITICAL SPIRIT	روح نقدية

Esprit critique

CRITIQUE

Critique

شعور بالذنب CULPABILITY

Culpabilité

CULTURE falls

Culture

حب الاطلاع، فضول CURIOSITY

Curiosité

تيار الشعور CURRENT OF CONSCIOUNESS

Courant de conscience

CUSTOM ale à à

Coutume

CYBERNETICS (1) Limit

Cybernétique

(1) الاحيائية الآليّة

نقد

D

DAMAGE	ضبرر - محسارة
Dommage	
Damné	ملعون _ مدان _ معذّب
DAMNEDS OF THE EARTH Damnés de la terre	المعدَّبون في الأرض
DARWINISM Darwinisme	الدَّاروينية
DEBILITY (MENTAL) Débilité mentale	تأخُّر عقلي
DÉCADENCE Décadence	إنحطاط
DECISION Désicion	قرار
DEDUCTION Déduction	استنتاج
DEFINITION Définition	تعریف، حدّ
DEFOULEMENT Défoulement	دوس _ اهانة _ تحطيم
Défoulement	,

DELIBERATION تمعن ، رَوِيَّة جنوح الأحداث Delibération

DELINQUENCY (JUVENILE)

Délinquence juvénile

DELINQUENT

Délinguent

DEMIURGE الصائع، الخالق للعالم Démiurge

DEMOCRACY دعقر اطية

Démocratie

DEMOGRAPHY علم السكان

Démographie DEMONSTRATION

برهان، برهنة Démonstration

يرهنة بالخلف **DEMONSTRATION BY THE ABSURD**

Demonstration (par l'absurde) DEMONSTRATION BY REGRESSION

برهان بالتراجع Démonstration par la régression

DENOTATION دلالة

Dénotation

DESIRE رغبة Désir

DESPAIR يأس؛ قنوط

Désespoir DESPOIL

Spoller

DESTINY مصين قلر Destinée DETERMINISM حتمية Déterminisme تعلور - غُو DEVELOPMENT Développement DEVOTION تفان، اخلاص Dévouement DIALECTIC حدل Dialectique DIALECTICAL LOGIC منطق جدلي Logique dialectique DIALECTICAL MATERIALISM مادية جدلية Matérialisme dialectique DIALECTICAL THEORY نظرية جدلية Théorie dialectique DIALLELON Diallèle (Cercle vicleux) DICHOTOMY قسمة ثنائية، تنصيف Dichotomie دكتاتورية، استبداد DICTATORSHIP

مقالة كل ولا واحد (22) Dictum of omni et nullo

Dictature

دور فاسد أو حلقة مفرغة
 مقال الكل واللاشيء.

علم النفس الفرقي ⁽¹⁾ DIFFERENTIAL PSYCHOLOGY Psychologie différentielle عتبة فارقة DIFFERENTIAL THRESHOLD Seuil différentiel کر امة DIGNITY Dignité DIGNITY OF MAN كرامة الإنسان Dignité de l'homme قياس احراج ، مازق DILEMMA Dilemme انفصال (2) DISCONTINUITY Discontinuité DISCOURSE مقال، قول Discours DISCOVERY اكتشاف Découverte DISCRIMINATION أبيرة Discrimination استطرادي _ تفكير نظري DISCURSIVE THOUGHT Pensée discursive

فقدان التوازن(٥)

DISEQUILIBRIUM

Déséquilibre

⁽¹⁾ علم النفس الفارق (2) انقطاع (3) اختلال (عقل)

DISINTERESTEDNESS Désintéressement	نزاهة، تجرد
Disjunction Disjonction	فصل
DISJUNCTIVE PROPOSITION Proposition disjonctive	قضية شرطية منفصلة
DISTINCTION Distinction	تمييز
DISTRIBUTIVE JUSTICE Justice distributive	عدالة التوزيع
DISTRIBUTIVITY Distributivité	توزيمية
DIVIDED Parcellaire	عِزًّا
Division	تقسيم (۱)
DIVISION OF LABOUR Division du travail	تقسيم العمل
Divinisation Divinisation	تاليه
DIVINITY Divinité	الوهية
DOCUMENT Document	وثيقة

(1) أو قسمة

DOGMATISM Dogmatisme	وثوقية ⁽¹⁾ _ ايقافية
DOMAIN Domaine	ميدان. نطاق
DOUBT	شك
Doute DREAM Rêve	معلم
DUALISM	ثنائية
Dualisme DURATION Durée	دَيُّومة، هذة
DUTY Devoir	واجب
DYNAMICAL LAW Loi dynamique	قانون حركي ـ دينامي
DYNAMICAL THEORY	نظرية حركية دينامية

Théorie dynamique

⁽١) جَزْبِيَّة (في حالة السليم بلا تحيص)

Ε

ECONOMIC AUSTERITY Austérité économique	تنشف
ECONOMIC CONDITIONS Conditions économiques	شروط اقتصادية
ECONOMIC CRISIS Crise économique	أزمة اقتصادية
ECONOMIC LIBERALISM Libéralisme économique	ليبرالية اقتصادية
Education Education	ثربية
EFFECT Effect	أثرء معلول
EFFICACY Efficacité	فعّالية، نجوع
EFFORT Effort	بهد
EGOCENTRISM Egocentrisme	تمركز حول الذات (١)
EGOISM	أنانية، اثَاة



Egoisme

(1) أنوية (مركزية الأنا)

ELAN VITAL إندفاع حيوي Elan vital **ELECTROMAGNETIC THEORY** النظرية الكهرطيسية Théorie électromagnétique ELEMENT عنصر Elément جزاء إلغاثي **ELIMINATIVE SANCTION** Sanction éliminatrice رُشْد ، تحرُّر **EMANCIPATION** Emancipation علم الأجنة **EMBRYOLOGY** Embryologie هَيْجِان⁽¹⁾ ، عاطفة ، انفعال **EMOTION** Emotion انفعالية **EMOTIVITY** Emotivité **EMPIRICAL** تجريبى Empirique **EMPIRISM Empirisme EMPLOYER Employeur**

(۱) إنفعال

تشغيل، استخدام، عمالة

EMPLOYMENT, USE

Emploi

ENERGY Energie	طاقة
ENJOYMENT Jouissance	مُتَّعة، تمتع
ENUNCIATION Enoncé	قول، منطوق
ENS REAL Co qui est	ما هو كائن
ENTITY Entité	کیان
ENVY Envie	حساد
EPIDEMIC Epidémie	وياء
EPILEPSY Epilepsie	ضرع
EPIPHENOMENISM OF	إضافية الشعور
CONSCIOUSNESS Epiphénoménisme de la conscience	
EPIPHENOMENON Epiphénomène	ظاهرة إضافية
EPISTEMOLOGY Epistémologie	ابستيمولوجيا (١)
EQUALITY Egalité	مساواة
_	(1) فلسفة العلوم

EQUATION معادلة Equation **EQUILIBRIUM** توازن Equilibre انصاف ، عدالة EQUITY Equité تكافؤ EQUIVALENCE Equivalence مشكُّك، مشترك **EQUIVOCAL** Equivoque **ERRONEOUS** خاطىء Erroné ERRONEOUS CONSCIENCE Conscience erronée حکم خاطیء ERRONEOUS JUDGMENT Jugement erroné خطأ، غلط ERROR Erreur خِذَاع الحواس **ERROR OF SENSES** Erreur des sens هروب، فرار ESCAPE Evasion ESSENCE ماهية، ذات

ما هوي، اساسي

Essence

ESSENTIAL. Essentiel

ESSENTIAL DEFINITION Définition essentielle	التعريف بالماهيات
ESTABLISHMENT OF FACTS Etablissement des faits	تقرير أو إقامة الوقائع
ESTHETICAL JUDGMENT Jugement esthétique	حكم جمالي
ESTHETICS Esthétique	علم الجمال
ETHICS Ethique	علم الأخلاق
ETHNOGRAPHY	اثنوغرافيا،
Ethnographie	علم وصف الأجناس البشرية (1)
ETHNOLOGY Ethnologie	الأجنَّاس البشرية (2)
EVALUATION Evaluation	تقويم، تقييم .
EVENT Evènement	حادثة
EVIDENCE Evidence	بَداهة

EVIL Mal

⁽¹⁾ علم الشعوب (2) علم الأجناس البشرية (ثيرادفه والإناسة، ANTHROPOLOGIE).

EVOLUTE Evolué	متطوًر
EVOLUTE SOCIETY Société évoluée	مجتمع متطور
EVOLUTION Evolution	تعلور
EVOLUTION OF SPECIES Evolution des espèces	تطوَّر الأجناس
EXACTNESS Exactitude	صحة ، دنة
EXCLUSION Exclusion	تَخَارُج ^(۱)
EXCLUSIVE DISJUNCTION Disjonction exclusive	فصل مانع
EXECUTION Exécution	تنفيذ
EXIGENCE Exigence	اقتضاء
EXISTENCE Existence	وجود
EXISTENTIAL QUANTIFACTOR Quantificateur existentiel	سور جزئي
EXISTENTIALISM Existentialisme	وجودية
	(1) رفع او استبعاد

EXPERIENCE

Expérience

خبرة، تجربة

EXPERIMENTAL Expérimental

تجريبي

EXPERIMENTAL METHOD

منهج تجريبي

Méthode expérimentale

. .

EXPERIMENTAL PSYCHOLOGY

علم النفس التجريبي

Psychologie expérimentale

EXPERIMENTATION Expérimentation تجريب

Experimentation

EXPLAIN

شرّخ، فشرّ

Expliquer EXPLANATION

XPLANATION Explication تفسير، شرح

EXPLICIT

صريح

Explicite

EXPLOITATION

استفلال

Exploitation

EXPLOITATION OF MAN BY MAN

Exploitation de l'homme par l'homme

استغلال للانسان

EXPRESSION Expression تعبر، عبارة

EXTENSION

اتساع، نطاق، مدى

Extension

امتداد

EXTENT Etendue EXTENT OF PLEASURES

Etendue des plaisirs

EXTENUATING CIRCUMSTANCES

Circonstances atténuantes

EXTERNAL CRITIQUE

Critique externe

END

Fin

END IN IT SELF

Fin en Soi

F

FACT Fait	حادث، واقعة
FICTITIOUS IDEA	فكرة مصطنعة (١)
FACTOR Facteur	عامل
FACTOR (GENERAL) Facteur général	عامل عام
FACTORIAL ANALYSIS Analyse factorielle	تحليل عاملي
FACULTIES OF THE SOUL Facultés de l'âme	قوى الروح
FAINTNESS Evanouissement	إغياء
FAITH Foi	نادإ
FALSE Faux	خطأ (مقابل صحيح) باطل (مقابل حق)
	مزيف (مقابل حقيقي) كاذب (مقابل صادق)
	(١) فكرة مفتعلة أو خيالية.

FALSE PROPOSITION Proposition fausse	قضية كاذبة
FALSITY Fausseté	خطأ، بطلان
FAMILY Famille	اسرة، عائلة
FAMINE Famine	بجاعة
FASCISM Fascisme	فاشيَّة
FATE Sort, Destin	قُلَر(۱۱)
FECUNDITY Fécondité	خصوبة
FECUNDITY OF PLEASURES Fécondité des plaisirs	خصوبة اللذات
FEDERATION Fédération	فيدرالية ، اتحاد
FEUDALITY Féodalité	إقطاعية
FIAT Fiat	كُن (2)
Fiction Fiction	خيال وَهُم

⁽¹⁾ مصير أو قدر (2) قرار الفعل (العزم عليه)

FIDELITY OF REMEMBRANCES Fidélité des souvenirs.	أمانة الذكريات
FIELD Champ	حقل، مجال
FIGURES OF SYLLOGISM Figures de syllogisme	اشكال القياس
FINALISM Finalisme	غائِيَّة
FINALISM THEORY Théorie finaliste	نظرية غائبة
Finalité	غائيَّة (١)
FIRST CAUSE Cause première	عِلَّة أُولِي
FIRST MATTER Matière première	مادة أولى
FIRST MOVER Premier moteur	المحرك الأول
FIRST QUALITY Qualité première ou primaire	خاصية _ نوعية كيفية أولية
FIXATION Fixation	ئ پيئا
FIXATION OF REMEMBRANCES Fixation des souvenirs	تثبيت الذكريات
	200

FIXED IDEA Idée fixe	فكرة ثابتة	
FIXED RELATION Relation constante	علاقة ثابتة	
FLEGMATIC	بلغمى (۱)	
Flegmatique		
FLUCTUATION Fluctuation	تقلّب	
FORGETTING Oubli	نسيان	
FORM Forme	صورة	
FORM OF PROPOSITION Forme de la proposition	صورة القضية	
FORMAL LOGIC Logique formelle	منطق صُورِي	
FORMAL TRUTH Vérité formelle	صحة صُوريَّة	
FORMALISATION Formalisation	صُوْرَنَة	
FORMALISM Formalismd	مُورانيَّة (31)	

⁽¹⁾ بَلْنِينِ (2) أر صورية.

FORMULA
Formule

FORMULATION
Formulation

FOUNDATION
Fondement

FOUNDATION OF MATHEMATICS
Fondement des mathématiques

FRUSTRATION
Frustration

FUNCTION Fonction

GAINS OF REVOLUTION Acquis de la révolution	مكتسبات الثورة
GENEALOGY Généalogie	علم الأنساب
GENERAL IDEA Idée générale	فكرة عامة
GENERALISATION Généralisation	تعميم
GENEROSITY Générosité	کرم، سخاء
GENESIS Génèse	نشأة، تكوين
GENETICAL PSYCHOLOGY Psychologie génétique	علم النفس التكويني
GESTALT THEORY Théorie de Gestalt	النظرية الغِشْتَلُطِةُ
GESTALISM	غِشْتَلْطِلَيَّة
Gestalisme GIVEN Donnée	غشتالطية معطى (الجمع معطيات)
GLOBAL Global	اجمالي

GNOSIOLOGY Gnoséologie	نظرية المعرفة المطلقة
GOOD SENCE Bon sens	حِسَ سليم
GOOD WILL Bonne volonté	إرادة خيرة
GOODNESS Bien (le)	خير
GRAND TERM(32)	حد أكبر
Terme majeur GREATNESS Grandeur	مقدار ⁽¹⁾
GREY MATTER Matière grise	مادة سنجابية
GROUP Groupe	جماعة
GROUPEMENT Groupement	مجمع
GUARANTEE	ضمان

(١) عظمة أو سُمُّو (مقدار: مصطلح رياضي).

Caution

H

HABIT عادة Habitude HAPPINESS سعادة Bonheur HAZARD مصادفة Hasard HATRED حقد، كراهية Haine HEREDETICAL TRANSMISSION انتقال وراثى، توريث Transmission héréditaire HEREDITY وراثة Hérédité وراثة الخصائص الكُتُسَبِّهُ (١) HEREDITY OF ACQUIRED. CHARACTERS Herédité des caractères aquis تراث HERITAGE Héritage HERMENEUTICS علم التأويل

(1) وراثة الطباع المكتسبة (أو الأخلاق المكتسبة).

غبر متجانس

Herméneutique

HETEROGENEOUS Hétérogène

HETERONOMY خضوع تبعية Hétéronomie HISTORICAL ANALYSIS تحليل تاريخي Analyse historique HISTORICAL CRITIQUE نقد تاریخی Critique historique HISTORICAL DETERMINISM حتمية تاريخية Déterminisme historique HISTORICAL MATERIALISM مادية تاريخية Matérialisme historique HISTORICAL SYNTHESIS تاليف أو تركيب تاريخي Synthèse historique HISTORISM تاريخية Historisme HISTORY Histoire HOMOGENEOUS Homogène HONOUR Honneur HUMAN KINDS

بشرية ، بسلامة المسلمة المسلم

HUMAN RELATIONS
Relations humaines

HUMAN SCIENCES Sciences humaines	علوم إنسانية
Humanisme Humanisme	انسية (المذهب الإنساني)
HUMANITY Humanité	إنسانية
HUMANIZE Humaniser	انْسَنُ (۱)
HYBRIDIZATION Hybridation	شهیون
HYPNOSIS Hypnose	تنويم
HYPNOTISM Hypnotisme	تنويم مغناطيسي
HYPOCRISY Hypocrisie	نفاق
HYPOTHESIS Hypothèse	فَرْض، فَرْضية
HYPOTHETICAL IMPERATIVE Impératif hypothètique	أَمْرُ شَرْطِيَ ، افتراضي
HYPOTHETICAL PROPOSITION Proposition hypothetique	قضية شُرْطية، افتراضية
HYPOTHETICAL SYLLOGISM Syllogisme hypothétique	قياس شَرْطي (2) ، افتراضم
	i (4)

⁽¹⁾ أنّس(2) قياس استثنائي (ابن سينا في كتاب النجاة).

HYSTERIA Hystérie

هستيريا

I (THE) (1)	الآنا الشخصى
Le moi	Q
IDEA Idée	فكرة
IDEAL Idéal	مثل أعلى
IDEALISM Idéalisme	مثاليّة
IDEALIST Idéaliste	مثالي
IDEALISTIC DIALECTICS Dialectique idéaliste	جَدَل مثالي
IDENTITY Identité	هويَّة
IDEOLOGY Idéologie	ايديولوجيا (2)
IDOLATRY Idolâtrie	وثنية

^{(1) (8}ell) the EGO (1) (2) مذهبية أو أيديولوجية (ج ايديولوجيات).

ILLUSION Illusion IMAGE Image تخيل، خيالي IMAGINARY Imaginaire تخيل عيلة IMAGINATION Imagination تقليد، عاكاة IMITATION Imitation محاكاة الطبيعة **IMITATION OF NATURE** Imitation de la nature تحايث ملازم ـ متأصل جوهري IMMANENT Immanent لا مادّية **IMMATERIALISM** Immatérialisme IMMEDIATE DEDUCTION استدلال ماشر Déduction immédiate لا أخلاقي **IMMORAL** Immoral IMMORTAL خالد immorte! IMMORTALITY OF THE SOUL خلود الروح immortalité de l'âme

IMPERATIVE Impératif

امبريالية (سياسة) IMPERIALISM Imperialisme طغيان الميول الأنانية IMPERIALISM OF THE **EGOISTIC TENDENCIES** Impérialisme des tendances égoistes استلزم، تضمن IMPLICATE Impliquer متورط IMPLICATED Impliqué استلزام، تضمُّن IMPLICATION Implication مضمر ضمني IMPLICIT Implicite فرخس IMPOSE Imposer IMPOSSIBLE مستحيل، ممتنع Impossible انطباع IMPRESSION **Impression** ف ذاته IN ITSELF

المادة جامدة Alarimate MATTER

Matière inanimée

incarnate, EMBODY

Incamer

En soi

INCLUSION |

Inclusion

INCOMPATIBILITY

عَمَانُع (1)

Incompatibilité

تضية لا مُعَيَّنة غير محددة INDETERMINATE PROPOSITION

Proposition indéterminée

ملاحظة غير مباشرة INDIRECT OBSERVATION

Observation indirecte

أَرْدَانيَّة İNDIVIDUALISM

Individualisme

INDUCTION استقراء

Induction

منطق استقرائي INDUCTIVE LOGIC

Logique inductive

طريقة استقراثية INDUCTIVE METHOD

Méthode inductive

حضارة صناعية INDUSTRIAL CIVILISATION

Civilisation industrielle

استنباط (2) INFERENCE

Inférence

الا نياية INFINITE (THE)

Infini (L')

التراجم إلى غير نهاية INFINITE REGRESSION

Régression à l'infini

(1) تنافر (تعارض)

(2) استدلال

FORMATIC Informatique	إعلام آني ^(۱)
FORMATION Information	إعلام
FRASTRUCTURE Infrastructure	بِنْيَة تحتية
HERENCE Inherence	ملازُمَة
HIBITION Inhibition	كُفُّ ، كبح نشاط نفسي كابح آخر
ITIATIVE Initiative	مبادرة
NATE Inné	فِطْرِي
NATE IDEA Idée innée	فكرة فيطرية
NEISM Innéisme	<u>ف</u> ِطرية
INOCENT Innocent	بريء
INOVATION Innovation	إبتداع _ تجديد
IQUIRY Enquête	استقصاء ، تحقيق

INSTINCT Instinct	غريزة
INSTITUTION Institution	مۇمسة؛ تأميس
INTELLECTUAL INTERGRATION	اندماج (سیاسة)
Integration intellectuelle	تكامل (علم النفس)
*	فكري، ثقافي
INTELLECTUAL DEVELOPMENT Développement intellectuel	نمو ثقافي ـ فكري
INTELLECTUALISM Intellectualisme	فكريَّة ⁽¹⁾
INTELLECTUALISTIC THEORY Théorie intellectualiste	نظرية فكرية (²²⁾
INTELLECTUALS Intellectuels	مثقفون
INTELLIGENCE Intelligence	ذكاء
INTELLIGENCE QUOTIENT (I.Q)	مستوى الذكاء أو درجة
Quotient intellectuel	اللكاء
INTELLIGIBLE Intelligible	معقول، واضح
INTEMPORAL. Intemporel	لا زُمَني

⁽¹⁾ تمثلية(2) نظرية تعقليّة.

INTENSITY Intensité INTENSITY OF PLEASURES شدة اللذات Intensité des plaisirs قصد، نية INTENTION Intention INTENTIONAL قصدي Intentionnel متع، تحريم INTERDICT Interdit مصلحة ومنفعة INTEREST Intérêt اهتمام (ع النفس) نقد داخل INTERNAL CRITIQUE Critique interne تاويل INTERPRETATION Interprétation INTIMIDATING SANCTION Sanction intimidatrice INTROSPECTION Introspection متطو INTROVERT Introverti MOITIUTAL Intuition MEMORITHM

Intuitionisme

INVALID REASONNING Raisonnement invalide	استدلال فاصد
INVENTION Invention	اختراع
INVERSE IMPLICATION Implication inverse	استلزام عكسي
INVOLUNTARY Involontaire	لا إرادي
IRRATIONAL Irrationnel	لا منطقي ـ لا معقول
IRRATIONAL NUMBER	عدد أصَمّ

Nombre irrationnel

J

JOY Joie	مُتَّعة، فَرَح
JOY OF WORK Joie du travail	متعة العمل
JUDGE Juger	خَكُمُ (مِحكم)
JUDGMENT Jugement	خُکُم
JUDGMENT OF EXISTENCE Jugement d'éxistence	حُكُم وجود
JUDGMENT OF VALUE Jugement de valeur	خُكُم قيمة
JUSTICE Justice	عدالة، عدل
JUSTIFICATION Justification	تسويغ، تبرير
JUSTIFY Justifier	سۇغ، بۇر

K

KNOWLEDGE Connaissance

معرفة

L

متاهة LABYRINTH Labyinthe LAMARCKISM مذهب لامارك في التطور العضوي Lamarckisme لغة LANGUAGE Langage هَفُونَ زَلَة LAPSE Lapsus قانون LAW Lol قانون الأثر LAW OF EFFECT Loi de l'effet قانون الأعداد الكبرى LAW OF GREAT NUMBERS Loi des grands nombres قانون الإهتمام LAW OF INTEREST Loi d'intérêt قانون العرض والطلب LAW OF SUPPLY AND DEMAND Loi de l'offre et de la demande قانون الأحوال الثلاثة LAW OF THREE STATES Loi des trois états قوانين التعلم LAWS OF LEARNING Lois de l'apprentissage

LEARNING Apprentissage	تعلم
LEGISLATION Législation	تشريع
Legitimacy Legitimité	مشروعية
LEGITIMATE Légitimer	سُوَّغ (شرعاً) اجاز (شرعاً)
LEGITIMATE RIGHT Droit légitlme	حق شرعي
LESSONS OF HISTORY Leçons de l'histoire	عِبْر التاريخ
Libéralisme	ليبرالية (1)
LIBERATION Libération	تحود
LIBERTY Liberté	حرية
LIBERTY OF CHOICE Liberté de choix	حرية الإختيار
Libido	لِيبيدو، غريزة جنسية
LIFE Vie	حياة
	(1) گررية

Vecu

LOGIC aidi

Logique

منطق الطبقات LOGIC OF CLASSES

Logique des classes

منطق القضايا LOGIC OF PROPOSITIONS

Logique des propositions

LOGICISM रंदन नामिक

Logicisme

منطق رياضي

Logistique

وفاء، اخلاص

Loyauté

M

MACHINE Machine	ماكنة، آلة
MacHinism Machinisme	ماكِنِيَّة، آليَّة
MECHANIZATION Mécanisation	مكننة
Magie Magie	مينطق
MAGICAL RITES Rites magiques	طقوس سحرية
MAJEUTIC Majeutique	تولید (۱)
MAJOR (PROPOSITION) (2) Proposition majeure	مقدمة كبرى
MANIFESTATION Manifestation	تُحَلُّ (الجمع تجليات)
MANNERS Mœurs	تصرَّفات عادات أخلاقية
MARGIN Marge	هامش
	(1) تولید سفراطي (2) MAJOR PREMISE

MATERIAL Matériel	مادّي	
MATERIALISTIC THEORY Théorie matérialiste	نظرية مادّية	
MATERNAL TENDERNESS Tendresse maternelle	حنان الأمومة	
MATHEMATICAL ABSTRACTION Abstraction mathématique	تجريد رياضي	
MATHEMATICAL CERTAINTY Certitude mathématique	يقين رياضي	
MATHEMATICAL EXACTNESS Exactitude mathématique	دقة رياضية	
MATHEMATICAL NOTIONS Notions mathématiques	مفاهيم رياضية	
MATHEMATICAL REASONING Raisonnement mathématique	استدلال رياضي	
MATTER Matière	مادة	
MATTER OF PROPOSITION Matière de la proposition	مادة القضية	
MAXIM Maxime	قاعدة، مبدأ أساسي	
MAXIMUM Maximum	حد أقصى	
MEANS OF PRODUCTION Moyens de production	وسائل الإنتاج	

MEASURE Mesure	قياس، قيس
MEASURE OF PLEASURES Mesure des plaisirs	قياس اللذات
MECHANICAL MATERIALISM Matérialisme mécanique	مادية آلية
MECHANISM Mécanisme	آلية
MECHANISM THEORY Théorie mécaniste	نظرية آلية
MECHANISMS Mécanismes	آليات
MECHANISTS Mécanistes	آليون
MEDIATION Médiation	توسط، وساطة
MEDITATION Méditation	تأمُّل
MEMORATION Mémoration	حفظ الذكريات
MEMORY Mémoire	ذاكر ة
MENTAL Mental	ذمني
MENTAL IMAGE	صورة ذهنية

Image mentale

MENTALITY ذهنية ^(۱) Mentalité METAPHYSICAL INTUITION Intuition métaphysique تأملات متافيا بقية METAPHYSICAL MEDITATIONS Méditations métaphysiques METAPHYSICS مرتافيز يقاء Méthaphysique ما بعد الطبيعة METHOD OF CONCORDENCE طريقة التلازم Méthode de concordance في الحضور طريقة التلازم METHOD OF DIFFERENCE Méthode de différence في الغياب METHOD OF RESIDUES طريقة البواقي Méthode de résidus METHOD OF VARIABLE طريقة التلازم

Méthode des variations concomitantes

في التغير شك منهجي

METHODICAL DOUBT

Doute méthodique

METHODOLOGY

Méthodologie

CONCOMITANTS

MIDDLE Milieu علم المناهج منهجية

(۱) مثلة

JUST MIDDLE Juste milieu	الوَسَط العَدُّل
MIDDLE TERM Moyen terme	حدٌ أوسط
MINIMUM . Minimum	حدً أدنى
MISERY Misère	بُؤس
MISFORTUNE Maiheur	شقاء
MOBILE Mobile	متحرك
MODAL PROPOSITION Proposition modale	قضية موجهة شكلية
MODALITY Modalité	جهة ، شكلية ، اشتراطية
MODERN Moderne	حليث، عصري
MODERNIZE Moderniser	حَلُثُ
MONAD Monade	موناد (n
MONARCHY Monarchie	مَلَكِيَّة

⁽¹⁾ جوهر قرد، ا

MONISM Monisme	وأحدية
MONOPOLIZATION	
Monopolisation	احتكار
MONOTHEISM Monothéisme	توحيد
MODE Mode	شكل صيغة _ ضرب (الجمع اضْرُب)
MODES OF SYLLOGISM Modes de syllogisme	أَضْرُب القياس
MORAL (S) Morale	أخلاق
MORAL ACT Acte moral	نعل أخلاقي
MORAL AGENT Agent moral	فاعل أخلاقي
MORAL EXPERIENCE Expérience morale	تجربة أخلاقية
MORAL IMPERATIVE Impératif moral	أمر أخلاقي
MORAL INTENTION Intention morale	قصد أخلاقي
MORAL OBLIGATION Obligation morale	إلزام أخلاقي
MORAL PROBLEM Problème moral	مشكل أخلاقي

MORAL PROOF	برهان أخلاقي
Preuve morale	*
MORAL RULE	قاعدة أخلاقية
Règle morale	
MORALE (THE)	روح معنوية
Moral (Le)	
MORALITY	أخلاقية ا
Moralité	
MORPHOLOGY	علم الشكل ـ البنية مورفولوجيا
Morphologie	
MORTALITY RATE	نسبة الوفيات
Taux de mortalité	
MOTIVATION Motivation	دافع ، خَفْز
MOTIVE Motif	دافع، حافز
MOVEMENT	
Mouvement	حركة
MOVEMENT PROOF	
Preuve par le mouvement	برهان الحركة
MUTATION	(6) 4 1 4 1
Mutation	تغيرٌ فجائي (1)
MYSTERY	سرٌ ، لغز
Mystère	سر، لفز
MYSTIC	متصوّف
Mystique	سعبوف
	(د) قدل طحالا أد مثله (د)

⁽¹⁾ تحول (فجائي أو مفاجيء)

MYSTICISM Mysticisme MYTH

Mythe

MYTHOLOGY Mythologie

تصوّف أسطورة ميثولوجيا علم الأساطير

N

NATION Nation	أمة
NATIONALISM Nationalisme	قومية
NATIONALIZATION Nationalisation	تأميم
NATURAL BEAUTY Beauté naturelle	جال طبيعي
NATURAL MILIEU Milieu naturel	وسط طبيعي-بيئة طبيعية
NATURAL PLEASURE Plaisir naturel	للة طبيعية
NATURAL SELECTION Sélection naturelle	انتقاء طبيعي
NATURE Nature	طبيعة
NATURED NATURE Nature naturée	طبيعة مطبوعة
NATURING NATURE Nature naturante	طبيعة طابعة
NECESSARY CONDITION Condition nécessaire	شرط ضروري

NECESSARY CONNECTION اقتران ضروري

Connexion nécessaire

للة ضرورية NECESSARY PLEASURE

Plaisir nécessaire

علاقة ضرورية NECESSARY RELATION

Relation nécessaire

ضرورة NECESSITY

Nécessité

NEED alex

Besoin

أَفَى، سلب NEGATION

Négation NEGATIVE

Négatif

الدارونية الجديدة NEODARWINISM

Néo-darwinisme

HEOLAMARCKISM لأماركية حديثة

Néo-lamarckisme

NERVOUS Nerveux

علم وظائف الأعصاب NEUROPHYSIOLOGY

Neurophysiologie

NEUROSIS Névrose

NEXT GENUS جنس قریب

Genre prochain

NOMINAL DEFINITION Définition nominale	تعريف لفظي (١)
NON-BEING Non-être	لا وجود
NON EUCLIDIAN GEOMETRY Géométrie non euclidienne	هندسة لا أقليدية
NON EXCLUSIVE DISJUNCTION Disjonction non exclusive	فصل جامع
Norme	معيار
NORMAL Normal	سَوِيٌ
NORMATIVE SCIENCE Science normative	علم معياري
NOUMENON	الشيء في ذاته

Noumène

⁽¹⁾ تعریف اسمي: Definitio quid nominis

0

OBJECTIFY Objectiver	مُوْضَعُ (١) شَيِي
OBJECTION Objection	اعتراض
OBJECTIVE PSYCHOLOGY Psychologie objective	علم النفس الموضوعي
OBJECTIVISM Objectivisme	موضوعانية
OBJECTIVITY Objectivité	موضوعية
OBLIGATION Obligation	إلزام
OBSERVATION Observation	ملاحظة
OFFENCE Délit	جنحة
OIL ENERGY Energie pétrolière	طاقة بترولية
OLIGARCHY Oligarchie	حكم القلَّة _ أوليغارشية

(1) وضع (يتشليد الضاد) ومنها الترضيع: Ojectivization: Objectivation

ONTOLOGICAL PROOF	البرهان
Preuve ontologique	الأنطولوجي (1)
ONTOLOGY Ontologie	انطولوجيا، علم الوجود
OPENED MORAL Morale ouverte	اخلاق منفتحة
OPERATORY Opératoire	اجراثي
OPINION Opinion	رأي
OPPOSITION Opposition	تقابل، مغارضة
OPPOSITION OF PROPOSITIONS Opposition de propositions	تقابل القضايا
OPPRESSION Oppression	اضطهاد
OPTIMISM Optimisme	تفاؤ ل
ORDER Ordre	نظام، ترتیب
ORDER OF THE WORLD Ordre du monde	نظام العالم
ORDER PROOF Preuve par l'ordre	برهان النظام
I lente bei loine	

(1) برهان وجودي

ORGAN	عضو
Organe	
ORGANIC Organique	عضوي
ORGANISM Organisme	عضوية (1)
ORGANIZATION Organization	تتظيم
ORGANIZATION OF THE WORK Organization du travail	تنظيم العمل
ORGANON Organon	(2) []
ORIGIN Origine	أصل
ORIGIN OF THE WORLD Origine du monde	أصل العالم
OTHER Autrui	الغَيرُ

⁽¹⁾ كائن عضوي(2) الآلة (منطق أرسطي)

P

PAIN Douleur	ٱلمَ
Panthelisme	مذهب وحدة الوجود ⁽⁵⁵⁾
PARADOX Paradoxe	مفارقة
PAROL Parole	نُمْلق، قول
PART WORK Travall parcellaire	عمل مجزًّا
PARTIALITY Partialité	تحيز
PARTICULAR PROPOSITION Proposition particulière	قضية جزئية
PASSION Passion	هَوَى ، عاطفة
PASSIONATE Passionné	عاطفي، انفعالي
Passit	بليد_سلبي _منفعل

(1) الحلولية (الأحادية أو وحدة الوجود) Parlinochul: Patriarchy

PATHOLOGIC Pathologique PATHOLOGY Pathologie PATRIARCHAL (1) Patriarcale PATRIARCHAL FAMILY Famille patriarcale وطنية PATRIOTISM Patriotisme PEACE Paix PEACEFUL COEXISTENCE Coéxistence pacifique مسؤ ولية جزائية PENAL RESPONSIBILITY Responsabilité pénale إدراك (2) PERCEPTION Perception PERSON Personne شخصية PERSONALITY Personalité منظور ، مظهر الموضوع من زاوية معينة PERSPECTIVE

Perspective

⁽¹⁾ نظام الأبرّة: (Régime pairiacel) : (2) ادراك حسى

PESSIMISM

Pessimlsme

افتراض مبدئي، مصادرة على PETITION OF PRINCIPLE

Pétition de principe PHENOMENISM

المطلوب ظاهرية (١)

تشاؤم

Phénoménisme ou Phénoménalisme

فينومينولوجيا ظُرَاه به (2) PHENOMENOLOGY

Phénoménologie

PHENOMENON ظاهرة

Phénomène

PHILOSOPHIZE فلسف، تفلسف

Philosopher

PHILOSOPHY فلسفة

Philosophie

PHILOSOPHY OF ACTION فلسفة العمل

Philosophie de l'action

فلسفة المرفة PHILOSOPHY OF KNOWEDGE

Philosophie de la connaissance

بلغمي (3) PHLEGMATIC Flegmatique

أنا جسماني PHYSICAL SELF

Moi physique

حتمة فيزيائية كيمائية PHYSICO-CHEMICAL

DETERMINISM

Déterminisme physicochimique

(1) ظواهرية (مذهب الظواهر)

(2) علم الظواهر (فينومنولوجيا)

(3) لا سال، رابط جاش

PHYSIOLOGY	فيزيولوجيا، علم وظائف الأعضاء
Physiologie	
PITY	شفقة
PLASTICITY Plasticité	مرونة
PLASTICITY OF TENDANCY Plasticité de la tendance	مرونة الميل
PLEASURE Plaisir	للة
PLURALITY Piuralité	كثرة، تعدُّد
PLUS VALUE Plus-value	فاثض القيمة
POLEMIC Polémique	جدال
POLITICAL DECISION Décision politique	قرار سياسي
POLITICAL POWER Pouvoir poplitique	سلطة سياسية
POLITICS Politique	مياسة
POLYANDRY Polyandrie	تعدُّد الأزواج
POLYGAMY	تعدُّد الزوجات

POSITIVE LOGIC Logique positive	منطق وضعي
POSITIVE RIGHT Droit positif	حق وضعي
POSITIVE SPIRIT Esprit positif	روح وضعية
POSITIVISM Positivisme	وضعية
POSSIBLE Possible	ع كن
POSTULATE Postulat	مطالبة _ افتراض _ مصادرة
POWER Pouvoir	سلعلة
PRACTICAL Pratique	عملي
PRACTICE Pratiquer	مَارَسَ
PRAGMATISM Pragmatisme	براغماتية
PRAXIS	بر اکسیس
Praxis	عارسة (۱)
PREDICATE Prédicat	محمول
PREDICATION Prédication	خثل

PREDICATIVE JUDGEMENT Jugement prédicatif	حكم څلي
PREDICATIVE PROPOSITION Proposition predicative	قضية خملية
PREJUDICE Préjugé	حكم مُسَبِّق
Prémisse	مقدمة
Prévision	تنبُّؤ (١)
PRIMITIVE Primitif	بدائي
PRIMITIVE MENTALITY Mentalité primitive	عقلية بداثية
PRINCIPLE Principe	مبدأ
PRINCIPLE OF CAUSALITY Principe de causalité	مبدأ العِلَّيَة
PRINCIPLE OF COMPLEMENTARITY Principe de complémentarité	مبدأ التكامل
PRINCIPLE OF DETERMINISM Principe du déterminisme	مبدأ الحتمية
PRINCIPLE OF EXCLUSIVE THIRD Principe du tiers exclu	مبدأ الثالث المرفوع
	(۱) تېشر

PRINCIPLE OF FINALITY Principe de finalité	مبدأ الغائية (1)
PRINCIPLE OF IDENTITY Principe d'identité	مبدأ الهوية
PRINCIPLE OF NON-CONTRAD Pricipe de non-contradiction	مبدأ عدم التناقض ICTION
PRINCIPLE OF SUFFICIENT RE Principe de raison suffisante	مبدأ السبب الكافي ASON
PRINCIPLES OF REASON Principes de la raison	مبادىء العقل
PRIVATE PROPERTY Propriété privée	مِلْكية خاصة
PROBLEM Problème	مُشْكِل، مسألة
PROBLEMATIC (THE) Problématique (La)	إشكال (2)
PROCEEDING Procédé	اسلوب، طريقة
PRODUCTION Production	انتاج
PRODUCTIVITY Productivité	انتاجية
PROFANE Profane	عِنْف - غير مقدِّس(٥)
	 (1) مبدأ القصدية (2) إشكالية (3) مُنتُس

PROFESSION

Métier

PROFILE (PSYCHOLOGICAL) سُحُنة نفسية، صورة جانبية Profil (psychologique)

PROGRESSIVE

تقدُّم - متقدم ـ تقدَّمي

مهنة

Progrèssif

TROGRESSIST تقدماني

Progressiste

PROHIBITED (1) منوع الم

Défendu

إسقاط، إضفاء

Projection

البروليتاريا، طبقة الكادحين PROLETARIAT

Prolétariat

دلیل، برهان PROOF

Preuve

PROOF OF THE CONTINGENCY برهان الأمكان OF WORLD

Preuve de la contingence du monde

براهين وجود الله PROOFS OF THE EXISTENCE

OF GOD

Preuves de l'existence de Dieu

PROPAGANDA

دعاية

Propagande

(۱) عرَّم

PROPER Propre	خاصة (في المنطق)
PROPERTY Propriété	مِلكية (ع. اجتماع)
PROPORTIONAL Proportionnel	متناسب
PROPORTIONAL FUNCTION Fonction proportionnelle	دور متناسب عمل بتواز <i>ن</i>
PROPOSITION Proposition	قضية
PROSPERITY Prospérité	ازدهار، رخاء
PROTECTION Protection	خاية
Prouver Prouver	يختبر - ييرهن - برهَنَ
PROVIDENCE Providence	عناية الهية
PROXIMITY Proximité	قُرْب
PSEUDO-PROBLEM Pseudo-problème	مُشْكِل زائف
PSYCHIATRY Psychiatrie	طب عقلي ""

(1) طب نفسي

PSYCHICAL Psychique	نفسي
PSYCHICAL FACT Fait psychique	واقع ـ حادث نفسي
PSYCHICAL SYSTEM Système psychique	جهاز نفسي
PSYCHISM Psychisme	حياة نفسية
PSYCHO - ANALYSIS Psychanalyse	تحليل نفسي
PSYCHO - ANALYST Psychanalyste	محلل نفساني
PSYCHOLOGICAL ATOMISM Atomisme psychologique	ذَرِّية نفسية
PSYCHOLOGICAL INTUITION Intuition psychologique	خَدْس نفسي
PSYCHOLOGICAL SELF Moi psychologique	أنا نفساني
PSYCHOLOGISM Psychologisme	نفسانية
PSYCHOLOGY Psychologie	علم النفس
PSYCHOPATHOLOGY Psychopathologie	علم النفس المرّضي
PSYCHOSIS Psychose	نُفاس، عصاب

PSYCHOTHERAPY

Psychothérapie

PUBLIC RELATIONS

Relations publiques

PUNISHMENT

Punition

PURE QUALITIES

Qualités pures

PURITY Pureté

PURITY OF PLEASURES

Pureté des plaisirs

علاج ن**ڤ**سي ^(۱)

علاقات عامة

مقاب

مزايا خالصة ـ كيفيات خالصة

خصائص

صفاء

صفاء اللذات

(1) علاج نفساني

QUALIFIED WORKER Ouvrier qualifié	عامل مؤهّل
QUALITY Qaulité	نوعيّة ـ كيفية ، خاصّية
QUANTA Quanta	كوانتاءكَمُّات (المفرد كَمُّة) ^(۱)
QUANTIFICATION Quantification	تسوير 🖾
QUANTIFICATION OF PREDICATE Quantification du prédica	تسوير المحمول ⁽³⁾
QUANTIFIED PROPOSI TION Proposition Quantifiée	قضية مسُّورة (4)
QUANTIFIED Quantifier	سۇر (5)
	(1) كُنَات (مفردها : كمّ = Countum (2) او تكميم (2) او تكميم للحدول (3) او تكميم للحدول (4) او قضية مكمّمة (5) او كمّم (حدد الكُمّ أو الكمية)

QUANTITY

Quantité Cuantité

QUANTITY OF WORK

Quantité de travaii

QUESTION ...

QUESTION Question

QUESTIONNAIRE
Questionnaire

R

RACE Race	عِرْق
RACISM Racisme	عِرْقِية (١)
RATIONAL SOUL (2) Ame rationnelle	نفس عاقلة (ناطقة)
RATIONALISM Rationalisme	عقلانية
RATIONALISTIC THEORY Théorie rationaliste	نظرية عقلانية
REACTION Réaction	رد فعل
REALISM Réalisme	واقعية
REALITY Réalité	واقع
REALIZE Réaliser	حقق، أنجزً

⁽¹⁾ عنصرية

⁽Ame douée de raison) Ame resonnable (2)

عقل Reison

تفكير ـ استدلال REASONING

Raisonnement

تبادليّة _ عكسية RECIPROCITY

Réciprocité

Récompense فَوَابِ ، حِوْاء

إعادة بناء الحادث التاريخي RECONSTRUCTION OF

Reconstruction du fait historique

RECTITUDE [mzslns

Droiture

RECURRENCY REASONING إستدلال بالانابة

Raisonnement par récurrence

رد إلى الحال REDUCTION TO THE ABSURD

Réduction par l'absurde

رد الأَضْرُب REDUCTION OF MOODS

Réduction des modes

تفكير، تأمل (في Reflexion (في Reflexion

رُوِية، تَدْبِر (في الأخلاق) ... REFLEX

Réflexe

فعل منعكس REFLEX ACT

Acte réflexe

REFORM Réforme	إصلاح
REFUTATION Réfutation	دُخْض
REGULARITY OF FACTS Régularité des faits	انتظام الحوادث أو الوقائع تنظيم
REGULATION Régulation	تنظيم
REGULATION (AUTO-) Régulation (Auto-)	تنظيم ذاتي _ تعديل ذاتي
RELATION Relation	علاقة، إضافة
RELATION OF INCERTITUDE Relation d'incertitude	علاقة الإرتياب
RELATIVE Relatif	نِشْيِي
RELATIVITY Relativité	all a Anneand
REMEMBRANCE Souvenir	ۮؚػؙڔؘؽ
REMEMORIZATION Remémoration	إعادة الحفظ، (19) الحفظ من جديد
REMINISCENCE Réminiscence	نذگر، بعث الذكريات

(1) استذكار

REMORSE
Remords
REPAIRING SANCTION
Sanction réparatrice
REPETITION
Répétition

REPRESENTATION مُكُلُّل، تصور Représentation

REPRESSION کُبُت Refoulement

REPRESSIVE JUSTICE عدالة القصاص ، عدالة القصاص ، عدالة تمعية

REPRODUCTIVE منتجة منتجة غيلة مبدعة، منتجة MAGINATION

Imagination reproductrice
RESEARCH

RESEARCH
Recherche

RESISTANCE مقاومة Résistance

RESOLVÉ مُولُ ـ قرَّر Résoudre

RESOUNDING
RETENTISSEMENT

RESPECT Period P

2h - C - (1

(1) تبكيت الضمير

احترام القانون الأخلاقي RESPECT OF THE MORAL LAW Respect pour la loi morale RESPONSIBILITY مسؤ ولية Responsabilité RESPONSE استجابة Réponse RESUSCITATE بعث (بعد الموت) ، ينعش (بعد الاغياء) Ressusciter تأمل رجعي، استرجاع الماضي RETROSPECTION Retrospection REVELATION Révélation REVENDICATION OF المطالبة بالحقوق LEGITIMATE RIGHTS المشر وعة Revendication des droits Legitimes REVOLT غرد Révolte REVOLUTIONARY VIOLENCE عنف ثوري Violence révolutionnaire RHYTHM إيقاع Cadence (Rythme) RIGHT **Droit**

حقوق الإنسان

RIGHTS OF MAN

Droits de l'homme

Pigorisme Rigorisme

مرامة الأمر القطعي GATEGORICAL

IMPERATIVE

Rigorisme de l'impératif catégorique

RISK (THEORY OF) نظرية المجازفة Risque (Théorie du)

RITES diego

Rites

انسان آلي Robot

RULE ilai

Règle

RULES OF SYLLOGISM

قواعد القياس

Règles du syllogisme

حيلة العقل RUSE OF THE REASON Ruse de la raison

0.4.0.7.5.0	
SACRED Sacré	مقلس
SACRIFICE Sacrifice	تضحية
-	
Sadisme	سادِّية أو صادِّية
SLAVERY	
Esclavage	رق، عبودية
SANCTION	
Sanction	عقوبة، قرار، مرسوم
SANGUINE	*
Sanguin	دَمُوِيْ
SATANISM	well a co
Satanisme	نزعة شيطانية
SATISFACTION	رضَى، اشباع
Satisfaction	رضيء اسباع
SCAPE GOAT	كبش الفداء
Bouc émissaire	نبس العداء
SCEPTICISM	ر سية (1)
Scepticisme	7,00
	(۱) أرتبائية
	23. (.)

SCIENCE Science SCIENTIFIC FACT واقعة علمية Fait scientifique SCIENTIFIC KNOWLEDGE Connaissance scientifique قانون علمي SCIENTIFIC LAW Loi scientifique روح علمية SCIENTIFIC SPIRIT Esprit scientifique SCIENTIFIC THOUGHT Pensée scientifique SCIENTISM Scientisme SECOND QUALITY Qualité seconde SECT شيعة، فرقة Secte أمن SECURITY Sécurité SELECTION انتقاء Sélection L: SELF Moi

احساس ، شعور، هیجان

SENSATION

Sensation

SENSE Sens

وعى _ رقة شعور حساسية _ حاسة

Sensubilité

SENSITIVE ORGAN
Organe sensitif

SENSUAL
Sensuel

SENSUAL QUALITY

Qualité sensorielle

SENSUALISM الإثارة ـ حِسَّية

Sensualisme

SENSUALISTIC THEORY نظرية حسَّية Théorie sensualiste

SENSUOUS IMPRESSION انطباع حِسُّي

SENSUOUS INTUITION

Intuition sensible

SENSUOUS SOUL مَاسُهُ عاسُهُ Ame sensible

SENTIMENT sentiment

SENTIMENT OF RESPECT ماطفة الإحترام

Sentiment du respect

SERVITUDE Servitude

SEX	(1)
Sexe	<i>Q</i>
SEXUAL	جشنى
Sexuel	•
SIGN	اشارة، علامة
Signe	
SIGNIFICATION	دَلَالة، معنى
Signification	
SIMULTANEITY Simultanéité	مُعِيَّة، تلازم (٩)
SIN	خطيئة، ذنب
Pěché	
SINGULAR PROPOSITION Proposition singulière	قضية شخصية فردية ⁽³⁾
SITUATION	حالة، وضع
Situation	C -
SMALL TERM	حَدُّ أصغر
Petit terme	
SOCIAL	اجتماعي
Social	
SOCIAL CLASS	طبقة اجتماعية
Classe sociale	
SOCIAL COHESION	تماسك اجتماعي
Cohésion aociale	
	(1) جنس
	(2) گزامن
	(3) قضية ذاتية (خاصة بموضوع واحد)

شروط اجتماعية SOCIAL CONDITIONS

Conditions sociales

واقع اجتماعي SOCIAL FACT Fait social

SOCIAL JUSTICE عدالة اجتماعية Justice sociale

وسط اجتماعي SOCIAL MIDDLE
Milieu social

Milieu social "بيثة اجتماعية SOCIAL ORDER وُنظام اجتماعي Ordre social

SOCIAL PSYCHOLOGY وكالم الأجتماعي Psychologie sociale

SOCIAL QUESTION مسألة اجتماعية

Question sociale

SOCIAL SELF
Mol sociale

SOCIALISATION تنشئة اجتماعية Socialisation

SOCIALISM اشتراکیة Socialisme

SOCIETY zúrze

SOCIOLOGY Sociologie

علم الإجتماع المعرفي Sociologie de la connaissance

SOLIDARITY تضامن Solidarité

أوْحَديَّة ، الانانة SOLIPSISM Solipsisme

SOLITUDE عُزْلة Solitude

حَلّ SOLUTION Solution

سفسطة ومغالطة SOPHISM Sophisme

SOUL نفس، روح Ame

SOUNDING Sondage

فضاء _ فسحة _ مدى _ مكان SPACE

Espace مُكُونة الزمان، SPATIALISATION OF

إرجاع الزمان إلى المكان TIME Spatialisation du temps

SPECIALIZED WORKER عامل متخصص Ouvrier spécialisé

SPECIES نوع Espèce

فصل نوعي عامل خاص أو SPECIES DIFFERENCE Différence spécifique

SPECIFIC FACTOR Facteur spécifique SPECIFICITY نوعية Spécificité SPIRIT روح، فكر **Esprit** SPIRIT OF INITIATIVE روح المبادرة Esprit d'initiative SPIRITUAL Spirituel SPIRITUALISM روحانية Spiritualisme SPONTANEITY تلقائية، عفوية Spontanéité SPONTANEOUS ATTENTION انتباه عفوي Attention spontanée SPONTANEOUS SPRING إندفاع تلقائي Elan spontané STATE دولة، حال Etat STATES OF CONSCIOUSNESS أحوال شعورية Etats de conscience قانون سكوني STATICAL LAW Loi statique STATISTIC

Statistique

STATISTICAL METHOD Méthode statistique منهج إحصائي

منیه، مثیر STIMULUS Stimulus STUCTURE Structure كفاح، صراع STRUGGLE Lutte صراع الطبقات STRUGGLE OF CLASSES Lutte des classes تنازع البقاء STRUGGLE FOR EXISTENCE Lutte pour la vie تداخل SUBALTERNATION Subalternation ما تحت الشعور SUBCONSCIOUSNESS Subconscient دخول تحت التضاد SUBCONTRARIETY Subcontrariété ذات (ع)، نفس) موضوع (منطق) رعية (الجمع رعايا (ع. اجتماع) SUBJECT Sujet علم النفس الذاتي SUBJECTIVE PSYCHOLOGY Psychologie subjective المذهب الذاتي SUBJECTIVISM Subjectivisme ذاتية SUBJECTIVITY

تصعيد، تُعْلَيْهُ، اعلاء

مادة

Subjectivité

SUBLIMATION

Sublimation

SUBSTANCE جوهر Substance SUCCESSION Succession SUFFERANCE عذاب، معاناة Souffrance SUFFICIENT CONDITION شرط كاف Condition suffisante SUGGESTION اقتراح ، إيحاء Suggestion SUICIBE انتحار Suicide SUPER EGO (THE) الأنا الأعلى Le sur-moi SUPERIORITY COMPLEX عقدة التفوق Complexe de supériorité أو المظمة SUPERSTRUCTURE بنية فوقية Superstracture SYLLOGISM قياس Syllogisme SYMBOL رمز Symbole SYMBOLIC LOGIC منطق رمزي

تماطف

Logique symbolique

SYMPATHY

Sympathie

عَرَض (الجمع اعراض) ، امارة، علامة SYMPTOM

Symptôme

تأليف، تركيب synthesis

Synthèse

SYNTHETIC APRIORI (حُكُم تركيبي نَبُل، JUDGEMENT

Jugement synthétique a-priori

SYNTHETIC JUDGEMENT

Jugement synthétique

SYSTEM Système حكم تركيبي حكم تأليفي نَسَقٌ، نظام

1.9

Т

	•
TABLE OF TRUTH Table de vérité	جدول الصواب
TABOO Tabou	تابو(۱)
TASTE Goût	ذوق
TAUTOLOGIC PROPOSITION Proposition tautologique	نضية تُكْرارية ON
TAUTOLOGY Tautologie	الحشو ـ التكرار ـ تحصيل حاصل
TECHNICS Technique	يقيية
TECHNOCRACY Technocratie	تكنوقراطية م
TECHNOLOGY Technologie	تكنولوجيا
TEMPERAMENT Tempérament	مزاج
TEMPERENCE Tempérance	الاحتدال ضبط النفس - عفة
TEMPTATION Tentation	اغواء، غِوايَة، اغراء
	(۱) حرام

TENDENCY Tendance	میٰل، نزعة
TENDERNESS	حنان، عطف
Tendresse TENSION	ه تو تو
Tension	
TERM Terme	مدة ـ أجل ـ حَدُ
TEST Test	راثز، اختبار
TESTIMONY Témoignage	شهادة
THEOLOGY Théologie	لَاهُوت، علم الكلام
THEORETICAL Théorique	نَظَرِيٌ
THEORIZATION Théorisation	تنظير، نَيْظُرَة
THEORY Théorie	نظرية
THEORY OF EMISSION Théorie de l'émission	نظرية الصدور
THEORY OF EVOLUTION Théorie de l'évolution	نظرية التطور

THEORY OF FAULT Théorie de la faute نظرية الخطأ

THEORY OF KNOWLEDGE Théorie de la connaissance	نظرية المعرفة
THESIS Thèse	اطروحة، دعوى
THINKER Penseur	مفكر
THOUGHT Pensée	فكر، تفكير
THRESHOLD Seuil	عُتُبة
TIME Temps	وقت ـ زمان
TO EACH ACCORDING TO HIS NEED A chacun selon ses besoins	لكل حَسْب حاجته
TO EACH ACCORDING TO HIS WORK A chacun selon son travail	لكلُّ حَسْبَ عمله
TOOL Outil	أداة
Totem	طُوْطُم
TOTEMISM Totémisme	طُوْطُمُّية
TRADITION	تقليد دالجمع تقاليد

Tradition

TRADITIONAL.		تقليدي
Traditionnel		
TRANSCENDENCE		تعال
Transcendance		
TANSCENDANT		مُفَارِق
Transcendental		
TRANSCENDENTAL ESTHETICS Esthétique Transcendante	حالية	حسّاسيّة مت
TRANSCENDENTAL SELF		أنا متعال
Transcendental (Moi)		
TRANSFER		تحويل
Transfert		
TRANSFORMATION		تحول
Transformation		
TRANSFORMISM		تحولية
Transformisme		
TRANSITIVITY		تعدية
Transitivité		
TRIBE		قبيلة
Tribu		
TROUBLES OF MEMORY	الذاكرة	اضطرابات
Troubles de la mémoire		
TRUE	ابل خطأ)	صحيح (مق
Vrai	باطل)	حق (مقابل
	ابل مزیف	حقیقی (مقا
		صادق (مقا
	(0	7 0.4

TRUE PROPOSITION
Proposition vraie

TRUTH
Vérité

TYPE
Type

TYPOLOGY
Typologie

TYHANT

Tyran

U

UGLY	قبيح
Laid UNCONSCIOUS	اللاوعي، لا شعور
Inconscient	45
UNDERSTANDING Entendement	فَهُم
UNDULATORY THEORY Théorie ondulatoire	نظرية مُؤْجِيّة
UNEMPLOYMENT Chômage	بطالة
UNION Union	اتحاد
UNIVERSE Univers	كَوْن
Universe of DISCOURE Univers du discours	عالم المقال
UNIVERSAL Universel	شامل ــ كونيّ كُليًّ
UNIVERSAL EXTENSION Extension universelle	استغراق
UNIVERSAL PRINCIPLE Principe universel	مبدأ كُلِيُّ

قضية كُلية
سُور كُلِيُّ ^(۱)
شمول ـ كُلُّية
تواطؤ
نفعية
تقعي
طوباوية

⁽¹⁾ مكمّم كليّ

VALID REASONING Raisonnement valide	استدلال صحيح
VALIDITY Validité	شرعية _ مِبحّة
VALUE Valeur	قيمة
VALUE JUDGEMENT Jugement de valeur	حُكْم قيمي
VARIABLE Variable	متغير
VEGETATIVE SOUL Ame végétative	نفس بليلة ـ خامله
VETO Veto	نَقْض، فيتو
VICE Vice	رذيلة
VICIOUS CIRCLE Cercle vicieux	حلقة مفرغة ـ دُوْر
VIOLENCE Violence	منف
VIRTUE	فضيلة

Vertu

VISCERAL Viscéral	خشوي
VITAL Vital	حَيُوِي
VITAL SPRING Elan vital	وثبة حيوية
VITALISM THEORY Théorie de vitalisme	نظرية الحيوية
VOLUNTARISTIC THEORY Théorie volontariste	نظرية إرادية
VOLUNTARY Volontaire	إرادي
VOLUNTARY ACT Acte volontaire	نعل إرادي
VOLUNTARY ATTENTION Attention volontaire	انتباه إرادي
VULGAR KNOWLEDGE	معرفة عاميّة

Connaissance vulgaire

W

WAGER OF PASCAL Pari de Pascal	رهان بسكال
WHAT SHOULD BE Ce qui doit être	ما يجب أن يكون
WILL Volonté	إرادة
WILL OF LIFE Volonté de vivre	إرادة الحياة
WILL OF POWER Volonté de puissance	إرادة السيطرة او السلطة
WISDOM Sagesse	حكمة
WISE Sage	حكيم
WORK Travail	شُغْل، عمل
WORKER Ouvrier	عامل
WORKING CLASS Classe Ouvrière	طبقة العمال
WORLD Monde	عالم

WORLD OF IDEAS Monde des idées

عالم المثل

للمؤلف

- ١ ـ قضايا نقدية في علم النفس المعاصر (مؤسسة نوفـل ـ بيروت ـ لبنان ـ ١٩٨١).
- ۲ دراسات سیکولوجیة (مؤسسة نوفل ـ بیروت ـ لبنان ـ
 ۱۹۸۱).
- ۲ ـ قاموس مصطلحات علم النفس (مؤسسة نوفل ـ بيروت ـ لبنان ـ ۱۹۸۱).
- إختيارات الذكاء والقدرات العقلية بين السطرف والإعتدال (١٩٨١) دار الأندلس لبنان ـ بيروت.
- دار علم النفس العيادي (الإكلينيكي) القسم الأول (دار العلم للملايين ۱۹۸۱ لبنان ـ بيروت).
- ٦ علم النفس العبادي (الإكلينيكي) القسم الشاني (دار العلم للملاين ۱۹۸۱ لبنان - بيروت).
- مدخل في علم النفس الإجتماعي: (١٩٨١) دار النهار النه
 - . ٨ دراسات نفسانية ميدانية في البيئة العربية: تحت الطبع.
- الأدمغة وهجرة العقول العربية إلى الدول التكولوجية: تحت الطبع.
 - ١٠ علم النفس الإداري (التنظيمي): تحت الطبع.
 - ١١ أساليب ومدارس العلاج النفسي: تحت الطبع.
- 17 سيكولوجية الفتات الخاصة: تحت الطبع (الموهوبون وذوي العداهات)، مع سلسلة كتب مسرجمة عن الإنكليزية.

ALL RIGHTS RESERVED FIRST EDITION 1981

Dr. ATUF YASSEN (PH.D) CLINICAL PSYCHOLOGY (U.S.A) KUWAIT UNIVERSITY

DICTIONARY OF PSYCHOLOGICAL CONCEPTS



قاموت مصطلحات عيثهم النفس

يضه هنذا المتناموس ما يتدرب من ألف وخس المنظ المعتادة وخس المنظ المعتادة المنطقة المتنافقة ومن المنط المعتادة والمنتسبين المنطقة المنتسبين المنتس



ف إدراكا من الحس الطكالب العترق بُكَرَاجِكُ مَّ مَنْ حَكَة الصَّطِ لَهُ العَلَمِ اللهِ العَدَرِينَ اللهِ العَدَرِينَ اللهِ العَدَرِينَ اللهِ العَدَرِينَ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ ال

DICTIONARY OF PSYCHOLOGICAL CONCEPTS

by

Dr. ATUF YASSEN
Ph.D Clinical Psychology (U.S.A.)
Kuwait University



